

**OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.**

**Name of Person Filing Document:** \_\_\_\_\_

(Nombre de la persona que presenta el documento)

**Your Address:** \_\_\_\_\_

(Su dirección)

**Your City, State, and Zip Code:** \_\_\_\_\_

(Su ciudad, estado y código postal)

**Your Telephone Number:** \_\_\_\_\_

(Su número de teléfono)

**Atlas Number (if applicable):** \_\_\_\_\_

(Número de ATLAS - si corresponde)

**Attorney Bar Number (if applicable):** \_\_\_\_\_

(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)

**Representing  Self (Without Attorney) OR  Attorney for  Petitioner OR  Respondent**

(En representación de:  sí mismo/a (sin abogado) O  abogado  del/de la peticionante O  del/de la demandado(a))

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
MARICOPA COUNTY  
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
CONDADO DE MARICOPA)**

**In the Matter of the Conservatorship of**  
(En cuanto a la curaduría de)

**Case Number PB:** \_\_\_\_\_  
(Número de caso PB)

**ORDER OF APPOINTMENT OF A  
PERMANENT CONSERVATOR OF  
AN ADULT**  
(ORDEN DE DESIGNACIÓN DEL  
CURADOR PERMANENTE  
PARA UN ADULTO)

**Incapacitated Person**

(Persona incapacitada)

**The Court has read the sworn “Petition for Appointment of Conservatorship” and held a hearing to determine whether the court should enter the Order requested in the Petition.**

(El tribunal ha leído la “Petición para la designación de una curaduría” y celebrado una audiencia para determinar si el tribunal debería emitir la orden solicitada en la petición.)

## **THE COURT FINDS/(EL TRIBUNAL FALLA QUE):**

- A. Petitioner is entitled to file the Petition under Arizona law, A.R.S.14-5404(A);**  
*(El/la peticionante tiene derecho a presentar la petición según la ley de Arizona A.R.S. 14-5404 (A);)*
- B. Petitioner has given “Notice of Hearing” as required by law or “Notice of Hearing” was waived by all interested parties;**  
*(El/la peticionante ha presentado la Notificación de audiencia dispuesta por las leyes, o dicha Notificación quedó exenta en el caso de los interesados;)*
- C. Venue in this county is proper;**  
*(La competencia jurisdiccional de este condado ha sido aceptada;)*
- D. The reports of the physician and the court investigator have been considered by the Court.**  
*(Los informes del médico y del investigador judicial han sido considerados por el tribunal;)*
- E. CONSERVATORSHIP: Appointment of a CONSERVATOR is necessary because the proposed ward is unable to manage his or her property and affairs effectively due to mental illness, mental deficiency, mental disorder, physical illness or disability, chronic use of drugs, chronic intoxication, confinement, detention by a foreign power, or disappearance and the person appointed below is entitled to appointment as Conservator under A.R.S. §14-5410.**  
*(CURADURÍA: La designación de un CURADOR es necesario porque la persona que se propone sea tutelada no está en condicione de administrar sus bienes o atender a sus asuntos efectivamente, debido a enfermedad mental, deficiencia mental, desorden mental, enfermedad o incapacidad física, consumo habitual de drogas, intoxicación crónica, confinamiento, detención por una potencia extranjera, o desaparición, y la persona designada más adelante tiene derecho a su designación, bajo la A.R.S. §14-5410.)*

## **IT IS ORDERED/(SE FALLA Y ORDENA):**

### **1. APPOINTMENT OF CONSERVATOR:**

The Court appoints: NAME: \_\_\_\_\_ Conservator for the Adult as described in the caption above.

*(DESIGNACIÓN DE UN CURADOR: El tribunal nombra a: NOMBRE: XXXXXXX como curador para el adulto descrito en el acápite anterior)*

### **2. BOND/(FIANZA):**

- The Conservator must file a bond in the amount of \$ \_\_\_\_\_ with the Clerk of the Court, Probate Registrar by (date): \_\_\_\_\_ OR,  
*(El curador deberá establecer una fianza por la suma de \$ XXXX al secretario del tribunal, registrador de testamentos, antes de (fecha): XXXXX O,)*
- Bond is not required./*(No se requiere fianza.)*

### **3. ISSUANCE OF LETTERS: Upon filing the bond, “Letters of Conservatorship of an Adult” shall be issued by the Clerk of the Court, Probate Registrar, SUBJECT TO THE FOLLOWING RESTRICTIONS:**

*(LA EMISIÓN DE CARTAS: Al establecerse la fianza, Cartas para la Curaduría de un adulto serán emitidas por el secretario del tribunal, registrador de testamentos, CON SUJECIÓN A LAS SIGUIENTES RESTRICCIONES)*

### **4. ACCEPTANCE OF LETTERS: The Conservator shall sign the “Acceptance of the Letters” under oath, and file the Acceptance with the Clerk of the Court, Probate Registrar.**

*(LA ACEPTACIÓN DE CARTAS: El curador firmará la aceptación de las cartas, bajo juramento, y registrará la aceptación ante el secretario del tribunal, registrador de testamentos.)*

**5. INVENTORY AND APPRAISEMENT/(INVENTARIO Y EVALUACIÓN):**

- Within 90 calendar days of this date, the Conservator must prepare and file with the Clerk of the Court a detailed inventory of the protected person's assets indicating fair market value, as required by A.R.S. § 14-5418. OR,  
*(Dentro de los 90 días calendario siguientes a esta fecha, el curador deberá preparar y someter al secretario del tribunal un inventario detallado de los bienes de la persona protegida, con indicación de su valor justo de mercado, conforme a la A.R.S. § 14-5418. O.)*
- “Inventory and Appraisement” is waived and is not required to be filed with the court.  
*(Se exime del inventario y evaluación, los cuales no deberán ser presentados al tribunal.)*

**6. ANNUAL ACCOUNTING OF CONSERVATOR:**

*(RENDICIÓN DE CUENTAS ANUAL DEL CURADOR)*

- The Conservator shall report to the Court for the administration of the protected person's property by filing an accounting on or before \_\_\_\_\_ and every year thereafter and must petition the court for approval of the annual accounting as required by A.R.S. § 14-5319. OR,  
*(El curador deberá rendir cuentas al tribunal acerca de la administración de los bienes de la persona protegida en o antes del \_\_\_\_\_ y todos los años subsiguientes, debiendo solicitar al tribunal la aprobación de la rendición de cuentas anual, conforme a la A.R.S. § 14-5319. O.)*
- Annual Accounting is waived and is not required to be filed with the court.  
*(Se exime de la rendición de cuentas anual, la cual no deberá ser presentada al tribunal.)*

**7. ESTATE MANAGEMENT PLAN.**

*(PLAN DE ADMINISTRACIÓN PATRIMONIAL.)*

- Within 90 calendar days of this date and with each required annual accounting, the Conservator shall prepare and file with the Clerk of the Court an “Estate Management Plan” as required by Local Rule 5.7(c).  
*(Dentro de los próximos 90 días calendario, y con cada rendición de cuentas, el curador deberá preparar y presentar al secretario del tribunal un Plan de administración patrimonial, conforme a la Norma local 5.7(c).)*
- The “Estate Management Plan” is waived and is not required to be filed with the court.  
*(Se exime del plan de administración patrimonial, el cual no deberá ser presentado al tribunal.)*

**8.  RESTRICTED ACCOUNT. The account is to be restricted and no withdrawal of principal or interest shall be permitted by the depository except upon receipt of a certified copy of an order of this Court authorizing the withdrawal.**

*(CUENTA RESTRINGIDA. La cuenta deberá ser restringida y ningún retiro del capital o intereses será permitido por el depositante o institución bancaria, a menos que se haya recibido una copia certificada de una orden judicial autorizando el mismo.)*

**9.  REINVESTMENT. The depository may, however, permit reinvestment of the funds within the depository without further order of the Court so long as the funds remain restricted in the same institution, at the same branch.**

*(REINVERSIÓN. El depositante o institución bancaria deberá, no obstante, poder permitir la reinversión de los fondos depositados, sin necesidad de órdenes adicionales del tribunal, siempre y cuando los fondos permanezcan restringidos en la misma institución bancaria, y en la misma sucursal.)*

10.  **PROOF OF RESTRICTED ACCOUNT.** The conservator may only hold funds in a depository which agrees to be bound by the terms of this Order and to make written proof of its agreement to be bound, including such proof of the account, the account number, the amount of the deposit, the notarized signature of the depository branch manager, and the agreement not to permit any withdrawal unless it is first provided with a certified copy of this Court's order permitting the withdrawal.  
*(EVIDENCIA DE CUENTA RESTRINGIDA. El curador podrá retener fondos en depósitos e instituciones bancarias que se sometan a los términos de esta orden y puedan presentar evidencia escrita de tal sometimiento, e incluir evidencia de la existencia de la cuenta, el número de la misma, la cantidad depositada, la firma certificada por un notario del gerente de la sucursal, y el acuerdo de que no se permitirá ningún retiro a menos que esté respaldado por una copia certificada de una orden de este tribunal, permitiendo el mismo.)*
11.  **FILING PROOF OF RESTRICTED ACCOUNT.** The  conservator, the  attorney for the conservator, or the  attorney for the protected person is responsible for establishing the restricted account and filing proof required by this Order with the Court within 30 days of this Order.  
*(REGISTRO DE LA EVIDENCIA DE LA APERTURA DE UNA CUENTA RESTRINGIDA. El  curador, el abogado del curador, o el abogado de la persona protegida será el responsable de abrir la cuenta restringida y de presentar al tribunal la evidencia requerida por esta orden, dentro de los 30 días de la orden.)*
12. **CHANGE OF ADDRESS:** The Conservator shall immediately notify in writing the Court of any change in the address of him or herself or of the protected person.  
*(CAMBIO DE DIRECCIÓN: El curador deberá inmediatamente notificar por escrito al tribunal acerca de cualquier cambio en su dirección o en la de la persona protegida.)*
13. **OTHER DUTIES UNDER LAW:** The duties of the Conservator as required by Arizona law and as set forth in this Order and the Order of Instructions shall continue until the Conservator is discharged from these duties by order of this court.  
*(OTROS DEBERES SEGÚN LA LEY: Los deberes y responsabilidades del curador, según las leyes de Arizona y lo establecido en esta orden, así como en la orden de instrucciones, continuarán hasta que el curador sea descargado de dichos deberes y responsabilidades, por fallo u orden de este tribunal.)*
14. **DISCHARGE OF ATTORNEY:** The court-appointed attorney  is discharged or  is not discharged from further duties in this matter, the Court having found that the best interests of the protected person/incapacitated person require continuing representation by an attorney.  
*(DISCARGA DEL ABOGADO: El abogado de oficio designado por el tribunal  queda descargado o  no ha sido descargado de responsabilidades o deberes adicionales relacionados con este asunto, habiendo el tribunal determinado que los mejores intereses de la persona protegida o incapacitada requerirán de la representación permanente de un abogado.)*
15. **IT IS FURTHER ORDERED** setting this matter for internal review within (no. of days) \_\_\_\_\_ to determine compliance.  
*(SE ORDENA ASIMISMO programar la revisión interna de este asunto, dentro de (número de días) XXXXXX para establecer su cumplimiento.)*

**DONE IN OPEN COURT:** \_\_\_\_\_  
*(EN AUDIENCIA PÚBLICA)*

**JUDGE/COMMISSIONER**  
*(JUEZ/COMISIONADO)*